II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. december 2007

om statsstøtte C 12/07 (ex N 799/06) som Den Slovakiske Republik har planlagt at yde til Glunz&Jensen s.r.o.

(meddelt under nummer K(2007) 6045)

(Kun den slovakiske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2008/551/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, første punktum,

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 62, stk. 1, litra a),

efter at have opfordret alle interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger i sagen i overensstemmelse med ovennævnte bestemmelser [1] og under hensyntagen til disse bemærkninger, og

ud fra følgende betragtninger:

I. SAGSFORLØB

(1) Ved elektronisk anmeldelse af 29. november 2006, som Kommissionen registrerede ved modtagelsen den 30. november 2006 under referencenummer A/39718, meddelte de slovakiske myndigheder i overensstemmelse med artikel 88, stk. 3, i EF-traktaten Kommissionen, at de havde til hensigt at yde regional ad hoc-investeringsstøtte til virksomheden Glunz&Jensen s.r.o.

(2) Den 26. januar 2007 blev der sendt en begæring om oplysninger (D/50360). De slovakiske myndigheder svarede ved brev af 20. februar 2007 (A/31585).

(3) Ved brev af 24. april 2007 (herefter benævnt »beslutningen om at indlede procedure i sagen«) informerede Kommissionen Slovakiet om, at den havde besluttet at indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, over for den pågældende foranstaltning.

(4) Kommissionens beslutning om at indlede procedure i sagen blev offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* [2]. Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger.

(5) Kommissionen modtog ingen bemærkninger fra interesserede parter eller fra Den Slovakiske Republik.

II. DETALJERET BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN

II.1. Formålet med foranstaltningen

(6) Formålet med foranstaltningen er at fremme den regionale udvikling i Prešov-regionen (i det østlige Slovakiet), der er et støtteberettiget område som omhandlet i EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra a), i overensstemmelse med det slovakiske regionale statsstøttekort [3], der fandt anvendelse på datoen for anmeldelsen, og hvori det regionale støtteloft er på 50 % udtrykt i nettosubventionsækvivalent (NSÆ).

[1] EUT C 189 af 14.8.2007, s. 2.

[2] Idem.

[3] SK 72/2003 — Den Slovakiske Republik — »Regionalt statsstøttekort for Den Slovakiske Republik«, C(2004) 1757/7, 28.4.2004.

(7) Det foreslåede projekt udgør en ad hoc-støtteforanstaltning, som de slovakiske myndigheder har anmeldt. Den pågældende støtte ydes ikke inden for rammerne af en eksisterende støtteordning (dvs. retsgrundlaget herfor er ikke nævnt i tiltrædelsestraktaten som en eksisterende støtteordning, ordningen er ikke omfattet af den såkaldte overgangsordning, og Kommissionen har heller ikke siden Slovakiets optagelse i EU godkendt en støtteordning, der er baseret på disse retlige bestemmelser).

II.2. **Støttens form og art**

(8) Den anmeldte støtte, der har form af skattefritagelse, skulle ydes i tidsrummet 2007-2010 med op til 100 % af støttemodtagerens (Glunz&Jensen s.r.o.) skattetilsvar. Skattefritagelsen er begrænset til 42 mio. SKK i nutidsværdi ([1]) (ca. 1,15 mio. EUR). Støtten kan ikke kumuleres med støtte fra andre kilder til samme investeringsprojekt.

II.3. **Retsgrundlaget for ad hoc-støtten**

(9) Retsgrundlaget for ad hoc-støtten er lov nr. 231/1999 om statsstøtte, som ændret, lov nr. 595/2003 om indkomstskat, som ændret, og lov nr. 366/1999 om indkomstskat, som ændret pr. 31. december 2003, særlig artikel 52, stk. 3, i lov nr. 595/2003 om indkomstskat, som ændret, på de betingelser, der er fastsat i artikel 35a i lov nr. 366/1999 om indkomstskat pr. 31. december 2003 ([2]).

II.4. **Støttemodtagere**

(10) Støttemodtageren, Glunz&Jensen s.r.o., er en stor virksomhed, dvs. ikke en lille eller mellemstor virksomhed i betydningen i Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder ([3]). Glunz&Jensen s.r.o. er det slovakiske datterselskab af Glunz&Jensen A/S (herefter benævnt »Glunz&Jensen«), der har sæde i Ringsted (Danmark), og som på tidspunktet for anmeldelsen havde andre datterselskaber i Virginia (USA) og i Thetford (Det Forenede Kongerige).

(11) Glunz&Jensen er verdens førende producent og distributør af grafisk pre-pressudstyr til offsettrykplader og platelineudstyr. Virksomheden har en markedsandel på ca. […] % ([4]) i Europa.

([1]) Den sats, der fandt anvendelse på datoen for anmeldelsen, udtrykt i 2007-værdi og beregnet med en referencesats på 5,62 %.

([2]) Zákon č. 231/1999 Z.z. o štátnej pomoci, v znení neskorších predpisov, Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov, v znení neskorších predpisov a Zákon č. 366/1999 Z.z. o daniach z príjmov, v znení neskorších predpisov, v znení účinnom k 31. decembru 2003, najmä §52 ods.3 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov, v znení neskorších predpisov, za podmienok uvedených v §35a zákona č. 366/1999 Z.z. o daniach z príjmov, v znení účinnom k 31. decembru 2003.

([3]) EFT L 10 af 13.1.2001, s. 33.

([4]) Fortrolige oplysninger.

II.5. **Investeringsprojektet**

(12) I 2004 startede Glunz&Jensen s.r.o. de første investeringer i Slovakiet. Investeringerne beløb sig til 213 mio. SKK (ca. 5,8 mio. EUR). Investeringsprojektet gennemføres ifølge de slovakiske myndigheder i perioden 2004-2009 i to faser: 2004-2006 og 2007-2009.

(13) Formålet med projektet er at flytte de produktionsaktiviteter, der i 2004 fandtes i Det Forenede Kongerige og Danmark, til Prešov. Som følge af virksomhedsflytningsprojektet blev fabrikken i Thetford lukket ved udgangen af 2006.

(14) Fabrikken i Prešov skal udvikles og blive virksomhedens hovedproduktionscenter. Som anført af de slovakiske myndigheder overflyttes alle maskiner, der skal installeres på den slovakiske fabrik, direkte fra Danmark og Det Forenede Kongerige. Projektets støtteberettigede udgifter omfatter derfor kun bygningerne og visse supplerende former for mindre udstyr.

(15) Første trin i investeringsfasen 2004-2006 bestod i købet af en produktionshal og en ny ubebygget grund med henblik på fremtidige udvidelser. Anden fase omfattede renovering af faciliteterne og køb af udstyr (ikke direkte knyttet til produktionen). Første fase af investeringen beløb sig i alt til 128 mio. SKK (ca. 3,5 mio. EUR). Som anført i erklæringerne, der var knyttet til anmeldelsen, modtog Glunz&Jensen s.r.o. ingen statsstøtte til denne del af projektet, og der er heller ingen støtteansøgninger, der er ved at blive behandlet.

(16) Anden fase af investeringen, der skal gennemføres i tidsrummet 2007-2009, er det projekt, de slovakiske myndigheder anmeldte den 29. november 2006. Denne del omfatter fortsættelsen af det oprindelige projekt med opførelse af yderligere bygninger og køb af yderligere udstyr (it, lastbiler og kontorudstyr) for i alt 84 mio. SKK i nutidsværdi (ca. 2,3 mio. EUR).

(17) Produktionsenheden i Slovakiet åbnede i april 2005. Siden da er produktionen på fabrikken steget markant, og produktiviteten væsentligt forbedret ([5]).

III. **ÅRSAGER TIL AT INDLEDE PROCEDURE I SAGEN**

(18) Kommissionen bemærkede i sin beslutning om at indlede den formelle undersøgelsesprocedure i denne sag, at den var i tvivl om, hvorvidt støtten var forenelig med fællesmarkedet på grundlag af artikel 87, stk. 3, litra a), i EF-traktaten og retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte ([6]) (retningslinjerne fra 1998).

([5]) Oplysninger fra årsberetningen 2005-2006, der kan ses på Glunz&Jensens websted.

([6]) EFT C 74 af 10.3.1998, s. 9.

— For det første ser det ud til, at de to faser i investeringen hører til samme investeringsprojekt, da de er en del af en samlet plan for de produktionslinjer, der gradvis skal flyttes fra Danmark og Det Forenede Kongerige. I den fremsendte anmeldelse henviser de slovakiske myndigheder også selv til de to faser som ét enkelt investeringsprojekt. De skriver, at det investeringsprojekt, virksomheden Glunz&Jensen har fremlagt, gennemføres i perioden 2004-2009 i to faser: 2004-2006 og 2007-2009.

På side 6 i støttemodtagerens ansøgning om statsstøtte i form af skattefritagelse til de slovakiske myndigheder, der var vedlagt som bilag til anmeldelsen, anførte Glunz&Jensen s.r.o., at investeringsperioden løber fra 2004 til 2008 ([1]), og at de samlede investeringsudgifter beløber sig til mere end 200 mio. SKK, hvilket svarer til det samlede beløb, Glunz&Jensen s.r.o. investerede i Slovakiet.

I lyset af ovennævnte så det ud til, at det anmeldte projekt vedrørte anden fase af ét samlet investeringsprojekt, der allerede startede i 2004.

Da støttemodtageren i sin støtteansøgning ikke selv skelner mellem investeringens to faser, kan Kommissionen ikke udelukke, at investeringsperioden blev kunstigt splittet op i to faser, således at støttemodtageren ville være berettiget til at ansøge om støtte i 2006.

— For det andet blev støtteansøgningen, der blev underskrevet den 29. juni 2006, i henhold til oplysningerne fra de slovakiske myndigheder først indgivet i november 2006, dvs. efter at første fase af investeringen var blevet indledt i 2004.

Kommissionen er derfor i tvivl om, hvorvidt betingelserne vedrørende støttens tilskyndelsesvirkning som fastsat i punkt 4.2 i retningslinjerne fra 1998 blev overholdt. Kommissionen understregede, at statsstøtte, der forvrider eller truer med at forvride konkurrencen, og som påvirker samhandlen mellem medlemsstaterne, principielt kun kan godkendes, hvis disse negative virkninger mere end opvejes af støttens positive bidrag til et fællesskabsmål (i dette tilfælde regional udvikling). Kommissionen fandt, at den støtte, der blev ansøgt om i slutningen af 2006, ikke med tilbagevirkende kraft kunne afstedkomme en beslutning om at investere, som førte til, at arbejdet hermed blev indledt i 2004, og at der blev iværksat produktionsaktiviteter i april 2005.

— For det tredje udgjorde tanken om, at det var muligt at få støtte, ikke en afgørende faktor for støttemodtagerens beslutning om at indlede en virksomhedsflytning, hvilket syntes at blive bekræftet af støttemodtagerens egen erklæring i støtteansøgningen, hvor årsagerne til at flytte aktiviteterne til Slovakiet blev forklaret. Det hed heri, at »Glunz&Jensens bestyrelse i løbet af 2003 besluttede at undersøge mulighederne for at etablere en produktionsenhed i et lavomkostningsland. Formålet var at sænke produktionsomkostningerne, udvikle underleverandører i Central- og Østeuropa m.m. Glunz&Jensen har gennemført en sammenlignende analyse af elleve central- og østeuropæiske lande for at finde den optimale placering af et datterselskab. Ud af de 11 lande blev der set nærmere på Tjekkiet, Den Slovakiske Republik og Bulgarien. Konklusionen var, at Den Slovakiske Republik har den mest hensigtsmæssige placering i lyset af kombinationen af Glunz&Jensens forretninger og andre faktorer på de vurderede markeder ([2])«.

— For det fjerde forklarede de slovakiske myndigheder, hvorfor støttemodtageren ikke ansøgte om støtte til første fase af investeringsprojektet. I henhold til deres forklaring gik virksomheden ud fra, at forud for Den Slovakiske Republiks optagelse i EU var det ikke nødvendigt at ansøge om tilladelse til at få statsstøtte i form af skattefritagelse. Efter deres opfattelse var det først nødvendigt at indgive støtteansøgningen i selvangivelsen for det år, hvor virksomheden blev skattepligtig for første gang.

Ifølge de slovakiske myndigheder betyder det, at Glunz&Jensen s.r.o. havde planlagt at ansøge om statsstøtte lige fra begyndelsen af investeringsprojektets gennemførelse i 2004.

Efter Kommissionens opfattelse kan der ikke tages hensyn til, at støttemodtageren ikke vidste, hvilken procedure der skal følges. Det bør understreges, at i medfør af artikel 35a i den slovakiske lov nr. 366/1999 om indkomstskat, som ændret, blev der ikke et automatisk ydet støtte forud for Slovakiets optagelse i EU, og der ydes heller ikke nu automatisk støtte, da der ikke findes en eksisterende støtteordning, der er baseret på ovennævnte artikel. Som følge heraf skulle og skal denne type støtte fortsat anmeldes individuelt til Kommissionen som ad hoc-støtte, således som det fremgår af de ca. 40 ad hoc-anmeldelser fra Slovakiet, der er baseret på dette retsgrundlag under den såkaldte overgangsordning.

([1]) 2008 synes at være en trykfejl, støttemodtageren har lavet i støtteansøgningen. I alle andre dokumenter, der er indsendt, angives 2009 som det år, hvor projektet afsluttes.

([2]) Punkt 3 i ansøgningen om statsstøtte i form af skattefritagelse.

— Derudover er der stadig grund til betænkeligheder, selv om støtten havde haft en tilskyndelsesvirkning: I retningslinjerne fra 1998 (punkt 2) gives der udtryk for en negativ holdning til ad hoc-støtte, medmindre det kan bevises, at bidraget til den regionale udvikling opvejer konkurrenceforvridningen og virkningerne for samhandelen. I den forbindelse bemærkede Kommissionen følgende:

— Selv om foranstaltningen i væsentlig grad bidrager til den regionale udvikling (155 direkte job, ca. 30 indirekte job), har den lige så væsentlige negative virkninger.

— Støttemodtagerens relevante produktmarked er grafisk pre-pressudstyr, navnlig CtP-processorer (computer-to-plate (CtP). Kommissionen bemærkede, at støtten skal ydes til en virksomhed, som har en markedsandel på ca. […] % på det europæiske marked. De nærmeste konkurrenter til Glunz&Jensen i Europa ud fra deres markedsandele er: Height Design […] %, Agfa (Lastra) Belgien […] %, E-graf, Italien […] %, Haase, Tyskland […] % and Ovit, Italien […] %. I lyset af støttemodtagerens markedsstilling finder Kommissionen, at den planlagte foranstaltning kan have stor indvirkning på konkurrencen på det relevante, meget specifikke marked, hvorpå støttemodtageren er aktiv.

— Derudover vedrører projektet flytning af produktionsaktiviteter og maskiner fra Danmark og Det Forenede Kongerige. Da fabrikken i Thetford i Det Forenede Kongerige kun var en produktionsfacilitet, blev den lukket i slutningen af 2006, efter at produktionen var flyttet til Slovakiet. I henhold til oplysningerne på virksomhedens websted blev 77 ansatte afskediget i Thetford. Den danske virksomhed vil fremover fokusere på salg, kundepleje, forskning og udvikling samt drift af en pilotfabrik. Virksomhedsflytningen har derfor en væsentlig indvirkning på samhandlen mellem medlemsstaterne.

IV. BEMÆRKNINGER FRA DEN SLOVAKISKE REPUBLIK OG INTERESSERDE PARTER

(19) Der indkom ingen bemærkninger fra de slovakiske myndigheder eller fra tredjeparter, der kunne bortvejre den tvivl, den formelle undersøgelse rejste.

V. VURDERING AF FORANSTALTNINGEN

V.1. Foranstaltningens lovlighed

(20) Ved at anmelde støtteforanstaltningen med en standstillklausul, således at den ikke kan gennemføres, før Kommissionen har givet tilladelse hertil, har de slovakiske myndigheder overholdt de proceduremæssige krav i EF-traktatens artikel 88, stk. 3.

V.2. Foranstaltningens karakter af statsstøtte

(21) Kommissionen finder, at foranstaltningen udgør statsstøtte i betydningen i EF-traktatens artikel 87, stk. 1, af følgende årsager, som allerede er anført i beslutningen om at indlede procedure i sagen.

V.2.1. *Anvendelse af statsmidler*

(22) Der er tale om statsmidler, da det er planlagt at fritage en virksomhed for at betale selskabsskat.

V.2.2. *Økonomisk fordel*

(23) Foranstaltningen vil fritage støttemodtageren fra at betale udgifter, som den pågældende skulle betale under normale markedsforhold. Den vil derfor udgøre en fordel for Glunz&Jensen s.r.o. i forhold til andre virksomheder.

V.2.3. *Selektiv foranstaltning*

(24) Foranstaltningen er selektiv, da den kun vedrører én virksomhed.

V.2.4. *Forvridning af konkurrencen og samhandlen*

(25) Foranstaltningen påvirker samhandlen mellem medlemsstaterne, da i) støttemodtageren er aktiv i en sektor præget af betydelig samhandel inden for Fællesskabet, og ii) flytningen af aktiviteter fra Danmark og Det Forenede Kongerige har stor indvirkning på handelsstrømmene i sektoren.

V.3. Forenelighed

(26) For så vidt som foranstaltningen udgør statsstøtte i betydningen i EF-traktatens artikel 87, stk. 1, skal dens forenelighed med fællesmarkedet vurderes i lyset af undtagelserne i EF-traktatens artikel 87, stk. 2 og 3. Undtagelserne i EF-traktatens artikel 87, stk. 2, der vedrører støtte af social karakter til enkelte forbrugere, støtte, hvis formål er at råde bod på skader, der er forårsaget af naturkatastrofer eller af andre usædvanlige begivenheder og støtte til visse af Forbundsrepublikken Tysklands områder, finder ikke anvendelse i denne sag. Foranstaltningen kan ikke anses for at udgøre et vigtigt projekt af fælleseuropæisk interesse eller en foranstaltning til afhjælpning af en alvorlig forstyrrelse i den slovakiske økonomi som fastsat i EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra b). Foranstaltningen falder heller ikke ind under undtagelsen i EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), om støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse. Den har heller ikke til formål at fremme kulturen og bevare kulturarven som fastsat i EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra d).

(27) I henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra a), er det tilladt at yde støtte til fremme af den økonomiske udvikling i områder, hvor levestandarden er usædvanlig lav, eller hvor der hersker en alvorlig underbeskæftigelse. Prešov-regionen (i det østlige Slovakiet) er omfattet af denne undtagelse.

(28) Kommissionen forklarede i sin beslutning om at indlede en formel undersøgelsesprocedure årsagerne til (jf. del III i denne beslutning), at den var i tvivl om, hvorvidt foranstaltningen var omfattet af undtagelsen i EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra a). Da den ingen bemærkninger har modtaget fra Den Slovakiske Republik eller tredjeparter, kan den kun konkludere, at denne tvivl er bekræftet.

VI. **KONKLUSION**

(29) Kommissionen finder, at den foranstaltning, Den Slovakiske Republik har anmeldt (se nr.6-9 ovenfor), ikke er forenelig med fællesmarkedet i medfør af nogen af de undtagelser, der er fastsat i EF-traktaten, og at den ikke kan godkendes. I henhold til de slovakiske myndigheder er støtten endnu ikke blevet ydet, og der er derfor ikke behov for at tilbagesøge den.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den anmeldte skattefritagelse udgør statsstøtte i betydningen i artikel 87, stk. 1, i EF-traktaten.

Den statsstøtte, Den Slovakiske Republik har planlagt at yde til Glunz&Jensen s.r.o. på 42 mio. SKK (1,15 mio. EUR), er uforenelig med fællesmarkedet.

Støtten må derfor ikke gennemføres.

Artikel 2

Den Slovakiske Republik underretter inden to måneder at regne fra meddelelsen af denne beslutning Kommissionen om de foranstaltninger, den har truffet for at efterkomme beslutningen.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den Slovakiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2007.

På Kommissionens vegne

Neelie KROES

Medlem af Kommissionen